Joint Statement

Hon Natalie Hutchins MP

Minister for Government Services Minister for Treaty and First Peoples Minister for Prevention of Family Violence Minister for Women

Ngarra Murray

Co-Chair of the First Peoples' Assembly of Victoria

Rueben Berg

Co-Chair of the First Peoples' Assembly of Victoria





Monday, 13 October 2025

Link: https://www.treatyvictoria.vic.gov.au/negotiations-finalised-victorias-treaty-9-september-2025

维多利亚州和解协议磋商圆满完成 | 2025 年 9 月 9 日

维州政府与原住民议会就澳大利亚首份 Treaty (和解协议) 达成初步共识,标志着历时十年的和解协议进程取得重大进展。

首份经协商达成的全州和解协议,汇聚了维多利亚州原住民(通过维州原住民议会)与维州政府的共同努力,旨在建立一种以尊重、信任与诚信为基础的新型关系。该协议正视历史,为所有维州居民共同迈向未来提供了契机。

维州政府今日将向州议会提交《全州和解协议法案》。该法案拟将维多利亚州原住民议会设为常设机构, 并赋予其更广泛的职责,以更好地服务维州原住民群体。

待该法案获议会通过后, 双方将正式签署协商达成的和解协议。

政策与项目只有在相关群体拥有话语权时,才能真正发挥作用——因此,本法案拟赋予维州原住民议会对涉及原住民的举措与服务的决策权。

该法案提议扩展原住民议会的职能和与架构,具体包括:

- 由民主选举产生的议员领导,代表维州原住民群体
- 就直接影响原住民的具体事务制定决策与规则
- 根据《缩小差距国家协议》要求,设立独立问责机制
- 在涉及原住民群体的法律与政策制定过程中,接受政府部门的咨询
- 领导在维州各城镇和地区持续开展真相讲述与疗愈修复工作,收集并保存相关故事资料,以助力公众教育
- 对现有原住民专属席位进行法定任命,包括向维州文化遗产委员会委任原住民成员
- 牵头推进原住民社区基础设施基金、维州原住民荣誉名录及 NAIDOC 周的相关工作
- 筹建原住民研究院,全面提升相关领域的领导能力

维州在"讲述真相"和"缔结和解协议"的进程中,已持续稳步推进近十年。我们已两度通过相关立法,制定了政策,并在政府各层面作出实质性承诺。

我们投入了必要的时间,夯实和解协议进程的坚实基础,而本法案正是这一历程中的历史性里程碑。